

EDIFIER 东莞市漫步者科技有限公司				
名称:	S50DB (俄文) 说明书			
材质:	80g 书纸	版面设计:		
尺寸:	127×127 (MM)	校对:		
版本号及料号:	V1. 2 / IB-500-S0050D-02	批准:		

IB-500-S0050D-02 说明书S50DB/俄文

Руководство по использованию. Редакция 1,2, Nov. 2017
IB-500-S0050D-02

Suit 2207, 22nd floor,
Tower II, Lippo centre,
60 Queenway,
Hong Kong (Гонконг)

Тел.: +852 2522 6999
Факс: +852 2522 1989
www.edifier.com
© Edifier International Limited, 2017 г. Все права защищены.
Напечатано в Китае

ПРИМЕЧАНИЕ:
Владельцы усовершенствованных и модернизированных систем информации, представленная в данном руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления.
Продукция EDIFIER предназначена для различных областей применения. Изображения и иллюстрации в настоящем руководстве могут немного отличаться от реальных изделий. В случае различий приоритет отдается реальному изданию.

EDIFIER



S50DB Active Speaker System

Home Theatre/Home Entertainment/Lifestyle

Русский | Руководство пользователя

Важные инструкции по технике безопасности

- Пожалуйста, внимательно прочтите инструкции. Сохраните их в безопасном месте для справки в будущем.
- Используйте только одобренные изготовителем аксессуары.
- Правильно установите устройство, следуя инструкциям в разделе о его подключении.
- Рекомендуется использовать устройство при 0-35 °C окружающей среды.
- Не подвергайте изделие воздействию дождя или влаги, чтобы снизить риск возникновения пожара или поражения электрическим током.
- Не используйте устройство рядом с водой. Не погружайте устройство в жидкости и не допускайте их проливание и разбрызгивание на устройство.
- Не устанавливайте и не применяйте устройство рядом с любыми источниками тепла (например, радиаторами, нагревателями, печами и другими приборами, выделяющими тепло).
- Не ставьте на устройство сосуды с жидкостью (например, ваза) и не используйте рядом с устройством источники открытого пламени, например не ставьте на него зажженные свечи.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Не ставьте посторонние предметы в вентиляционные отверстия или слоты. Это может вызвать возгорание или удар электрическим током.
- Оставьте достаточно свободного места вокруг устройства для обеспечения хорошей вентиляции (рекомендуется не менее 5 см).
- Не прикасайтесь к устройству в розетки. Перед подключением проверьте на перекрытие гнезда, на согласованность штыревого разъема с гнездом и на их правильную ориентацию относительно друг друга.
- Храните аксессуары и запчасти (например, винты) из комплекта поставки вне досягаемости детей, чтобы предотвратить случайное проглатывание.
- Не открывайте и не снимайте корпус устройства самостоятельно. Это может привести к воздействию опасного напряжения и другим серьезным рискам. Вне зависимости от причины повреждения (например, при повреждении проводки или вытек, воздействием струй жидкости, попадания внутрь посторонних предметов, после воздействия дождя или влаги), либо после падения и т.д.), ремонт должен немедленно проводиться уполномоченным на это сервисным персоналом.
- Перед очисткой устройства сухой тканью всегда выключайте его и предварительно извлеките вилку питания.
- Запрещается использовать для очистки поверхности устройства сильные кислотные, щелочные, спиртовые или другие химические растворители. Для очистки применяйте только нейтральные растворители или чистую воду.

 Слишком громкая музыка может повредить слух. Пожалуйста, устанавливайте уровень громкости в безопасном диапазоне.

 Утилизация данного изделия. Данная маркировка указывает, что, согласно нормативам ЕС, данное устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Для предотвращения возможного загрязнения окружающей среды или нанесения вреда здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации, ответственно отнеситесь к вторичной переработке материальных ресурсов. Верните ненужное устройство в центр сбора отходов или обратитесь в магазин, в котором было приобретено изделие. Так обеспечат его безопасную для окружающей среды утилизацию.

 Используйте только одобренные изготовителем или входящие в комплект поставки тележку, подставку, штатив, кронштейн или стоп. При перемещении изделия вместе с тележкой соблюдайте осторожность, чтобы избежать травмы при опрокидывании.

1 Русский

Важные инструкции по технике безопасности

Предупреждение об электропитании:

- Установите устройство рядом с розеткой электропитания.
- Перед использованием убедитесь в соответствии рабочего напряжения с местным электропитанием. Правильное рабочее напряжение можно узнать на этикетке устройства.
- Во время грозы или если не планируется использовать устройство в течение длительного времени, отключите его от сети электропитания по причинам безопасности.
- В обычных условиях источник питания может стать горячим. Пожалуйста, обеспечьте хорошую вентиляцию в окружающей области и будьте осторожны.
- Этикетки предупреждений об опасности на корпусе и внизу устройства и адаптера питания.

 Этот символ уведомляет о наличии опасного напряжения без изоляции внутри корпуса устройства, которое может иметь величину, достаточную для поражения людей электрическим током.

 Этот символ предупреждает пользователя о запрете разборки корпуса устройства и отсутствии внутри него ремонтируемых пользователем частей. Для ремонта передайте устройство в уполномоченную на это сервисную службу.

 Этот символ указывает на использование устройства только в помещениях.

 Этот символ отмечает оборудование класса II, т.е. электрическое устройство с двойной изоляцией без требований к заземлению.

Вилка ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ служит для отключения устройства, которое после этого остается готовым к работе.

Для беспроводных устройств:

- Беспроводные устройства могут генерировать коротковолновые радиочастотные сигналы и создавать помехи обычной работе электронных приборов и медицинского оборудования.
- Выключите устройство, когда его применение запрещено. Не используйте устройство в медицинских центрах, на воздушных судах, автомобильных заправочных станциях, рядом с автоматическими воротами, автоматическими противопожарными системами и другим автоматическим оборудованием.
- Не применяйте устройство ближе диапазона в 20 см от электронных стимуляторов сердца. Радиоволны могут влиять на нормальную работу электронных стимуляторов сердца и другое медицинское оборудование.

2 Русский

Распаковка

 Комплект поставки



Колонка



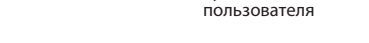
Кронштейн монтажа на стену



Волоконно-оптический входной кабель



Аудиокабель 3,5 мм на RCA



Адаптерный аудиокабель с разъемами 3,5 мм



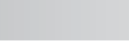
Пульт дистанционного управления (ДУ)



Пластиковый стенной дюбель x 4



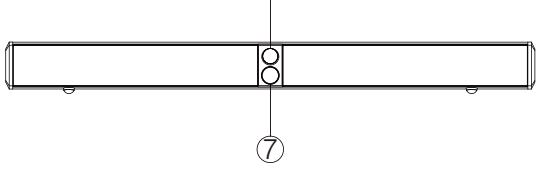
Винт x 4



Руководство пользователя

3 Русский

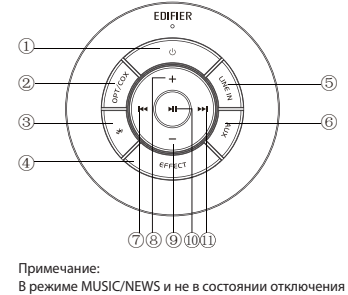
Иллюстрации



1. Оптический вход
2. Коаксиальный вход
3. Линейный вход
4. Дополнительный вход
5. Выход на сабвуфер (подключение к внешнему активному сабвуферу)
6. Дисплей
7. Главный регулятор громкости (вращайте для настройки уровня громкости)
Выбор аудиоконтакта (нажмите для переключения AUX -> Line In -> Bluetooth -> OPT -> COX)
Управление дежурным режимом (нажмите и удерживайте для ВКЛЮЧЕНИЯ питания/дежурного режима)
Сброс системы (нажмите и удерживайте для восстановления заводской настройки, когда показаны версии ПО системы)

4 Русский

Дистанционное управление



1. ВКЛЮЧЕНИЕ питания/дежурный режим
2. OPT/COX (нажмите для переключения входов OPT/COX - оптический/коаксиальный)
3. Выход Bluetooth (нажмите и удерживайте для отключения Bluetooth)
4. Выбор звуковых эффектов
Нажмите для переключения MUSIC/MOVIE/NEWS (музыка/кино/новости)
5. Вход LINE IN (линейный)
6. Вход AUX (дополнительный)
7. Режим Bluetooth: предварительная запись
Состояние отключения громкости: нажмите и удерживайте для отображения версии ПО системы
8. Уменьшить громкость
9. Уменьшить громкость
10. Режим Bluetooth: нажмите для воспроизведения/паузы
Режим OPT/COX/LINE/AUX: нажмите для отключения громкости
Режим MUSIC/NEWS: нажмите и удерживайте для перехода в интерфейс регулировки басов системы, в интерфейсе регулировки басов системы
11. Режим Bluetooth: следующая запись

Примечание:
В режиме MUSIC/NEWS и не в состоянии отключения громкости, нажмите и удерживайте кнопку "T" позволит перейти в интерфейс регулировки басов системы, в котором кнопки "+" и "-" дистанционного управления служат для настройки уровня баса.

Установка и замена батарейки контроллера:
Как показано на рисунке, пожалуйста, вставьте монету в паз и поверните ее против часовой стрелки в положение "O", чтобы открыть отсек для батарейки, затем вставьте новую батарейку CR2025 и поверните крышку по часовой стрелке к "▲", чтобы закрыть отсек для батарейки.

ВНИМАНИЕ!
1. Не проглатывайте батарейку: опасность химического ожога.
2. Изделие содержит дисковую батарейку. Проглатывание батарейки может вызвать травму или смерть. Не храните новые или старые батарейки в местах, доступные для детей.
3. Не используйте устройство с отсутствующей или незакрытой крышкой отсека для батарейки, храните пульт ДУ вне досягаемости детей.
4. При случайном проглатывании батарейки, пожалуйста, немедленно обратитесь за врачебной помощью.

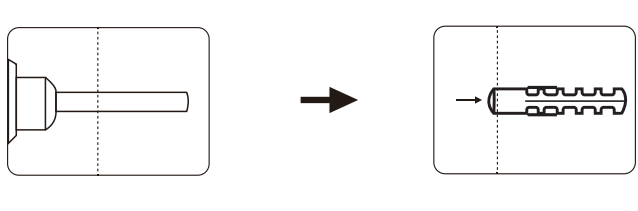
Примечание:
1. Не оставляйте пульт дистанционного управления в горячих и влажных местах.
2. Не заряжайте батарейки.
3. Если планируется не использовать устройство в течение длительного времени, извлеките их него батарейки.
4. Батарейку нельзя подвергать чрезмерному нагреву, например воздействию прямых солнечных лучей, открытого огня и т.д.
5. Опасность взрыва при неправильной замене батарейки. Заменяйте только на изделие такого же или аналогичного типа.

Открыто Закрыто

5 Русский

Установка кронштейна монтажа на стену

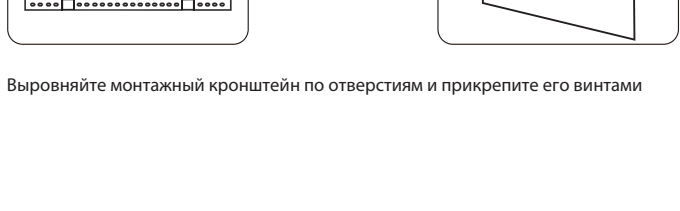
● Сверление отверстия в стене



Просверлите 4 отверстия (глубина: 40 мм/1,5 дюйма, размер отверстия: 8 мм/1/4 дюйма) в стене, используя в качестве шаблона монтажный кронштейн, затем вбейте дюбеля в отверстия.

Примечание:
Размер отверстия может меняться согласно материалу стены, поэтому, пожалуйста, учтите это для правильного монтажа.

● Установите на стену кронштейн монтажа на стену

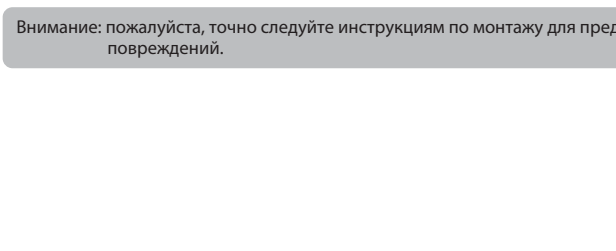


Выровняйте монтажный кронштейн по отверстиям и прикрепите его винтами

6 Русский

Установка кронштейна монтажа на стену

● Поставьте колонку на кронштейн монтажа на стену



Пожалуйста, перед монтажом динамика убедитесь, что закреплены все соединения аудиокабеля.

Внимание: пожалуйста, точно следуйте инструкциям по монтажу для предотвращения повреждений.

7 Русский

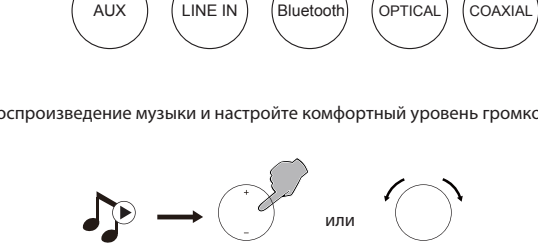
Подключение



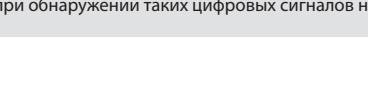
8 Русский

Базовые операции

- Нажмите круглую ручку "Главный орган управления громкостью" на звуковой колонке или нажмите на дистанционном управлении кнопку соответствующего аудиосистемного для его выбора.



2. Начните воспроизведение музыки и настройте комфортный уровень громкости.

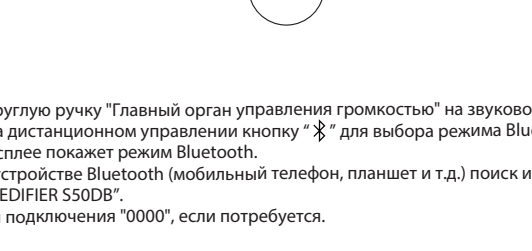


Примечание:
1. В оптическом/коаксиальном режиме поддерживаются только стандартные PCM-аудиосигналы (44,1/48/96/192 кГц).
2. Система не поддерживает цифровые сигналы в форматах со сжатием (например, Dolby, DTS и т.д.), поэтому автоматический выключит усилитель при обнаружении таких цифровых сигналов на входе.

9 Русский

Работа с Bluetooth

Bluetooth® Выход Bluetooth



- Нажмите круглую ручку "Главный орган управления громкостью" на звуковой колонке или нажмите на дистанционном управлении кнопку "X" для выбора режима Bluetooth. Оно на дисплее покажет режим Bluetooth.
- Укажите в устройстве Bluetooth (мобильный телефон, планшет и т.д.) поиск и выберите "EDIFIER S50DB".
- PIN-код для подключения "0000", если требуется.

Примечание:
1. Подключение по Bluetooth и совместимость могут различаться для разных звуковых устройств в зависимости от версий установленного в них программного обеспечения. Отключите все устройства Bluetooth. Для этого нажмите и удерживайте нажатым регулятор громкости и в режиме Bluetooth, затем повторите попытку.- Рабочий диапазон передачи по Bluetooth составляет 10 метров, поэтому работайте только в этом диапазоне.
- Попытайтесь подключить другое устройство Bluetooth.
- Убедитесь, что колонка подключена к сети электропитания, и что розетка сети включена.

10 Русский

Технические характеристики

Выходная мощность:	(ВЧ): 12 + 12 Вт (средний диапазон и бас): 32 + 32 Вт
Амплитудно-частотная характеристика:	55 Гц ~ 40 кГц
Уровень шума:	≤ 25 дБ (А)
Чувствительность:	Вход AUX (дополнительный) П/Л: 400±50 мВ Линейный вход П/Л: 600±50 мВ Вход OPT/COX: П/Л: 350±50 mFFs Вход Bluetooth: П/Л: 500±50 mFFs
ВЧ-динамик (твитер):	½ дюйма (ø19 мм)
Средне-частотный и басовый динамики:	2 3/4 дюйма (70 мм)
Тип входа:	AUX/Line in/Bluetooth/Optical/Coaxial
Диапазон частот:	2,402 ~ 2,480 ГГц
Радиочастотная выходная мощность:	≤ 20 дБм (EIRP)
Ограничения на эксплуатацию отсутствуют.	

11 Русский

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Устранение
Устранение	- Убедитесь, что горит индикатор питания - Попытайтесь увеличить громкость с помощью главного регулятора или на пульте ДУ. - Убедитесь, что аудиокабели подключены правильно, и в звуковых колонках правильно выбран вход. - Проверьте сигнал на выходе источника звука.
Не удается подключиться по Bluetooth	- Убедитесь, что колонка переключена на вход Bluetooth. В других режимах входа аудиосигнала невозможно установить соединение по Bluetooth. Отключите все устройства Bluetooth. Для этого нажмите и удерживайте нажатым регулятор громкости и в режиме Bluetooth, затем повторите попытку. - Рабочий диапазон передачи по Bluetooth составляет 10 метров, поэтому работайте только в этом диапазоне. - Попытайтесь подключить другое устройство Bluetooth. - Убедитесь, что колонка подключена к сети электропитания, и что розетка сети включена.
Колонка S50DB не включается	Убедитесь, что колонка подключена к сети электропитания, и что розетка сети включена.

Дополнительные сведения о EDIFIER см. на веб-сайте www.edifier.com.
Для запросов в Edifier по гарантийным обязательствам посетите страницу соответствующей страны на www.edifier.com и ознакомьтесь с разделом гарантийных обязательств.
США и Канада: service@edifier.ca
Южная Америка: информация о местных представительствах см. на веб-сайте www.edifier.com (английский язык) или www.edifierla.com (испанский/португальский язык).

12 Русский